

D-Augsburg: construction work for buildings relating to health

OJ S 237/2012 08/12/2012

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Evang. Diakonissenanstalt Augsburg

Postal address: Frölichstraße 17

Town: Augsburg

Postal code: 86150

Country: Germany

Contact person: Evang. Diakonissenanstalt Augsburg

For the attention of: Herrn Jörn Schattschneider

E-mail: j.schattschneider@diako-augsburg.de

Telephone: +49 8213160-6240

Fax: +49 8213160-6219

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.diako-augsburg.de

Additional information can be obtained from:

Official name: Endres + Tiefenbacher

Postal address: Frölichstraße 13

Town: Augsburg

Postal code: 86150

Country: Germany

Contact person: Endres + Tiefenbacher Architekten

For the attention of: Sebastian Endres

Telephone: +49 821269970

Fax: +49 8212699725

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Other

I.3. Main activity

Health

Social protection

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Stahlbauarbeiten.

2. BA: Neubau Bettenhaus West mit Umbau Wirtschaftsgebäude.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Design and execution

Main site or place of performance: 86150 Augsburg,
Frölichstraße 17.

NUTS code DE271 Augsburg, Kreisfreie Stadt

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Im Zuge der Strukturmaßnahmen - Umbau, Modernisierung und Erweiterung des Krankenhauses in mehreren Bauabschnitten der Evangelischen Diakonissenanstalt Augsburg, werden im zweiten Bauabschnitt, das bestehende Bettenhaus-West durch einen Neubau ersetzt und des Wirtschaftsgebäude umgebaut. Die Arbeiten sind bei laufenden Krankenhausbetrieb auf dem Gelände auszuführen, weshalb einer erhöhte Umsicht gefordert wird.

Diese Ausschreibung beinhaltet die Stahlbauarbeiten für die Lieferung und Montage von einer Einhausung der Lüftungszentrale auf dem Flachdach und einem Glas-Vordach für den Neubau.

II.1.6. CPV code(s)

45215100 Construction work for buildings relating to health, 45223210 Structural steelworks, 45262670 Metalworking, 45441000 Glazing work

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

— ca. 1 Stk. Einhausung für Dach-Lüftungszentrale, BxTxH= 8,0 x 18,0 x 4,7 m, mit einer Stahlkonstruktion aus Profilstahl und Fassadeverkleidung aus Blechlamellen, z.T. auch wärme gedämmt,

— ca. 1 Stk. Glas-Vordach, LxB= 15,7 x 4,4 m, mit einer abgehängten Haupt- und Nebenträgerkonstruktion aus Profilstahl (HEB 180/ 120), einschl. Verglasung nach Statik (13 Felder) linienförmig gelagert.

Estimated value excluding VAT:

Range: between 180 000,00 and 200 000,00 EUR

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in days: 40 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Bürgschaft für Vertragserfüllung: 5 v. Hd. der Auftragssumme, Bürgschaft für Mängelansprüche: 3 v. Hd. der Auftrags-Abrechnungssumme,

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Zahlungsfristen nach gültiger VOB/B.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Nachweise und Erklärungen nach § 6 Abs. 3 Ziffer 2 VOB/A werden gefordert (Formblatt 124 Vergabehandbuch Bayern).

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Umsatz für vergleichbare Bauleistungen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen.

Ausländische Unternehmen haben vergleichbare Angaben und Unterlagen ihres Herkunftslandes in deutscher Sprache abzugeben.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Referenzen über die Ausführung von Leistungen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (Auflistung in einer Referenzliste mit Anschrift, Tel.- Nr. und Ansprechpartner) Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte (Anzahl und Qualifizierung) sowie das für die Leitung und Aufsicht zur Verfügung stehende Personal sowie die dem Unternehmen für die Ausführung der zu vergebenden Leistung zur Verfügung stehenden technischen Ausrüstung.

Ausländische Unternehmen haben vergleichbare Angaben und Unterlagen ihres Herkunftslandes in deutscher Sprache abzugeben.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

8033/3.1-017

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Prior information notice

Notice number in the OJ S: [2012/S 051-082696](#) of 14.3.2012

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 8.1.2013 - 12:00

Payable documents: yes

Price: 36,00 EUR

Terms and method of payment: Verrechnungsscheck ausgestellt für die Evange.

Diakonissenanstalt Augsburg unter Angabe von Bauvorhaben und Vergabenummer und Bauleistung.

Die Vergabeunterlagen sind für Teilnehmer des SOL-Systems online abrufbar unter www.staatsanzeiger-eservices.de.

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

15.1.2013 - 15:30

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 15.2.2013

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 15.1.2013 - 14:30

Place:

Evangel. Diakonissenanstalt Augsburg, Frölichstr. 17, 86150 Augsburg, Mutterhaus, 2. OG - Besprechungsraum.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Bieter und/oder deren bevollmächtigte Vertreter.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

Bieter haben die Vergabeunterlagen unverzüglich auf Vollständigkeit der Unterlagen sowie auf Unklarheiten zu überprüfen. Enthalten die Vergabeunterlagen nach Auffassung des Bieters Unklarheiten, so hat der Bieter unverzüglich und noch vor Abgabe des Angebotes die unter I.1 benannte Kontaktstelle schriftlich darauf hinzuweisen. Die Bieter werden aufgefordert, im Interesse einer schnellen Beseitigung von Unklarheiten, frühzeitig und vorab Ihre Fragen per E-Mail oder per Fax zu übermitteln. Fragen sind bis spätestens 10 Tage vor Ablauf der Angebotsfrist gemäß IV.3.4 zu stellen.

Bieter haben Verstöße gegen Vergabevorschriften unverzüglich zu rügen. Soweit Ihrer Rüge nicht abgeholfen wird, sind sie verpflichtet, innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen Nachprüfungsantrag bei der unter VI.4.1) benannten Stelle für Nachprüfungsverfahren einzureichen.

Ansonsten ist der Antrag gemäß § 107 Abs. 3 GWB unzulässig.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

Town: München

Postal code: 80534

Country: Germany

E-mail: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Telephone: +49 892176-2411

Fax: +49 892176-2847

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, dass er der Rüge nicht abhilft, zu stellen.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

Town: München

Postal code: 80534

Country: Germany
Telephone: +49 892176-2411
Fax: +49 892176-2847

VI.5. Date of dispatch of this notice
6.12.2012